

## - La ténèbre -

Si-

Questa notte

La Re

non è più notte

Mi- Fa#+

davanti a te,

Si- La Re Mi- Fa#+

il buio come lu - ce risplende

Testo originale:

La ténèbre  
n'est point ténèbre devant toi,  
la nuit comme le jour est lumière.

### La ténèbre

♩ = 88

La té - nè - bre n'est point té - nè - bre de-vant toi: la  
nuit com-me le jour est lu - miè - re. La té -

**Q**ue-sta not-te non è più not-te\_da-van-ti\_a te: il buio co-me lu-ce ri-splen-de. /  
**O**ur— dark-ness is nev-er dark-ness in your sight: the deep-est night is clear as the  
 day-light. / **J**or-dens mør-ke er ik-ke mør-ke Gud, for dig: som da-gens kla-re lys bli-ver  
 nat-ten. / **M**ei-e pi-me-dus po-le pi-me si-nu ees, ja öö on sa-m a val-ge kui päev. / **L**a  
 ti-nie-bla ya no\_es ti-nie-bla an-te ti, la no-che co-mo\_el dí-a j-lu-mi-na. / **H**eel het  
 dui-ter is vol van luis-ter door uwlicht, de nacht is als de dag net zo hel-der. / **Y**ön—  
 synk-kyys ei o-le yö-tä si-nul-le. Yö lois-taa kirk-ka-ut-ta-si, Her-ra. / **N**at-tens mør-ke  
 er ik-ke mør-ke, Gud for deg. Som da-gens kla-re lys skin-ner nat-ten. / **Z** To-bą  
 ciem-ność nie bę-dzie ciem-na wo-kół mnie, a noc, tak jak dzień, za-ja-śnie-je. / **N**a-ša  
 te-ma ni-kdar ni te-mna ste-boj, Go-spod: še noč bo sta-bo sve-tla ka-kor dan. / **N**i-ti  
 tmi-na ti ni-je tam-na, Go-spo-del! noč pred to-bom sja ka-o dan. / **V**e-led ó, U-ram  
 sötét é-jünk nem sötét: mert mint a nap-pal, fény-lik az é-jel. / **T**vo-ja lás-ka-vo-st',  
 Pa-ne, sia-ha k\_ob-la-kom a ver-nost' tvo-ja k vý-ši-nám ne-ba. / **P**řed te-bou, Pa-ne,  
 tem-no ztrá-cí sí-lu svou, noc od-chá-zí a den jas-ně zá-ří. / **Đ**i tam-sa jau nē-ra tam-sa,  
 kai Tu đā-lia: nak-tis tar-si die-na jau nu-dvi-to. / **J**o, kjo na-tē nuk ēsh't mē na-tē kur je  
 ti: err-si-ra por-si drit do ndri-čo-jē. /  
 អាចគិតលែងគិតជាមួយ 1 វេលាមុនពេលអម្បាលបឋមមុនថ្ងៃភ្លឺជាមួយព្រឹកអម្បាល ។  
 (Die Finsternis ist nicht finster für dich. Die Nacht ist licht wie der Tag. / Тьма не темна  
 пред Тобой, и ночь, как день, светла. Ps 139, 12)  
 Music: J. Berthier  
 © Ateliers et Presses de Taizé, F-71250 Taizé-Communauté